



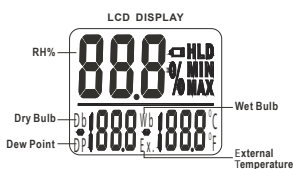
Instruction Manual  
52233 DIGITAL PSYCHROMETER

FEATURES:

- Rotating cap to protect sensor
- External Temp. probe (optional)
- LCD digital display
- Data Hold to capture readings
- Pocket size
- Low battery indicator
- Fast response, Accurate reading
- Max/Min record function
- Microprocessor circuitry for reliability
- Auto Power Off with disabling capability

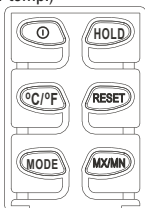


CONTROLS AND INDICATORS

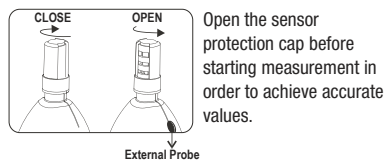


KEYS:

- 1) **⏻** - Power on/off
- 2) **°C/°F** - Switch between °C and °F display
- 3) **MODE** - Switch between Db (air temp.) & DP display
- 4) **HOLD** - Hold display  
**⏻ + HOLD** - Disable Auto-off
- 5) **RESET**
  - Reset Min/Max memory
  - Wb and Ex (Ex for external probe only) mode switch
- 6) **MN/MX Key**
  - Display minimum or maximum memory value from power on.



IMPORTANT:



AUTO POWER OFF

Unit will turn itself off after 5 minutes. To override Auto Power Off function, press **⏻ + HOLD** while the meter is off. When "n" appears (See Fig. A), release the **HOLD** key. Auto-off is now disabled.



Fig. A →

MODE OPTIONS

- 1) Turn the protective sensor cap in a counter clockwise direction.
- 2) Turn meter on (See Fig. B)
- 3) Press the **°C/°F** key more than 1 sec. to convert

reading to desired unit.



Fig. B



Fig. D

DATA HOLD FUNCTION

Press the **HOLD** key until (HLD) appears in display. The current reading is now held and will not change until Hold function is cancelled. (See Fig. D) Press the **HOLD** key again to cancel Hold function. Hold function can be used on humidity, dew-point, dry bulb, ext. temp., wet bulb.

DEW POINT/DRY BULB FUNCTION

Press the **MODE** key until "DP" appears on display. (See Fig. E) Press **MODE** key again to display dry bulb "Db."



Fig. E →

WET BULB FUNCTION

Turn the meter on. User will see "Wb" temperature indicated on the display.

Ex. TEMPERATURE FUNCTION (OPTIONAL)

Plug the external probe (part # 52231) into the meter. Short press **RESET** key until "Ex" appears on display. Unit will now display external probe temperature. See Fig. F2



Fig. F2



Fig. G

MIN./MAX. FUNCTION

- 1) Press and hold **MN/MX** until (MIN) appears on display. (See Fig. G) Display now shows minimum humidity and temperature readings in memory.
- 2) Press and hold **MN/MX** key again until (MAX) appears on display. Display now shows maximum humidity and temperature readings in memory.
- 3) To return to current temperature and humidity readings press and hold **MN/MX** until Min or Max disappear from the display.
- 4) Press the **RESET** key more than two seconds to clear current readings from memory.

WARNING: While checking MIN/MAX value for EX do not replace the probe otherwise an error code will display. If you don't plug the probe into socket before turning the meter on, the error code will also appear when you check the MIN/MAX value.

LOW-BATTERY

A battery symbol will appear in the top right corner of the display when the power is low. Failure to replace batteries will have an effect on the accuracy of the readings.

1. Open the battery cover.
2. Remove the expired batteries.
3. Insert 2 AAA batteries making sure the batteries are

positioned with the correct polarity. Replace cover.

TROUBLESHOOTING

POWER ON BUT NO DISPLAY

- A) Press **ON/OFF** key for more than 0.1 sec.
- B) Check the batteries for correct polarity and secure contact.
- C) Replace with new batteries and try again.
- D) Remove the batteries for one minute and put back in for second try.

NO DISPLAY

- A) If the low battery indicator displayed before the display disappeared, replace the batteries.
- B) Check whether auto-off mode is active. If yes, press **⏻ + HOLD** or **ON/OFF + HOLD** key to disable auto-off function.

- Er 1: Circuit error in RH measurement channel, return for repair.
- Er 2: Circuit error in Internal temperature measurement channel, return for repair.
- Er 3: Circuit error in reference resistor channel, return for repair.
- Er 4: Internal temperature is out of the range.
- Er 5: External temperature is out of the range.

Note:

- a. Dry Bulb temperature means air (internal) temperature. Dew point & Web Bulb are calculated from internal temperature.
- b. When the meter is on, plugging in an external probe might cause an error ("ER 5") in min. or max mode. Pressing the "RESET" key could solve this error.

OPTIONAL ACCESSORIES

- External Temperature Probe part # 52231
- 33% Salt Solution (for calibration) part # 52733
- 75% Salt Solution (for calibration) part # 52775

SPECIFICATION

- Temp. Range: -20~50°C (-4~122°F)
- RH% Range: 0~100% RH
- Wet Bulb Range: -21.6~50.0°C (-6.88~122°F)
- Dew Point Range: -78.7~50.0°C (-109.7~122°F)
- External Temp. Range: -20~70°C (-4~158°F)
- Accuracy: RH% 3% at 25°C/Temperature: 1°F (0.6°C)
- Response Time: 60 seconds
- Pocket Size: 24.7 (h) x 48.4 (w) x 178.5mm (l)
- Power: (2) 1.5V AAA battery

WARRANTY

This product warrants against defects in material and workmanship for a period of one year. This warranty does not cover failure due to abuse, improper usage, or progressive wear and tear. Warranty becomes valid to the original user, effective on the purchase date. A copy of an invoice must be sent to 1 Aspen Drive, Randolph, NJ 07869 to validate the warranty. For further service please contact (973) 252-9119.

USA: PH (973) 252-9119  
BELGIUM: TEL. + 32 (0) 3 777 28 48  
www.mastercool.com



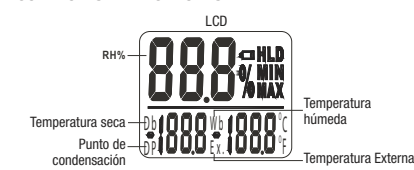
Manual de Instrucción  
52233 SICRÓMETRO DIGITAL

CARACTERÍSTICAS

- Protector rotativo para protección del sensor
- Sonda de temperatura externa (opcional)
- Pantalla LCD Digital
- Retención de información para captura de las lecturas
- Tamaño bolsillo
- Indicador de batería baja (descargada)
- Respuesta rápida. Lectura precisas
- Función de registro Máximo/Mínimo
- Circuito con Microprocesador para mayor confiabilidad
- Apagado automático con capacidad de desactivarlo

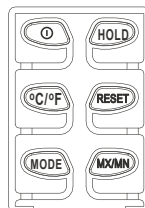


CONTROLES E INDICADORES

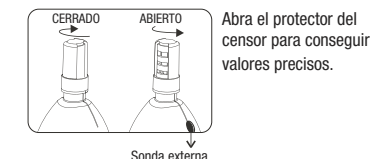


TECLADO

- 1) **⏻** - Para Encender/Apagar
- 2) **°C/°F** - Cambia entre Celsius a Fahrenheit
- 3) **MODE** - Cambia entre Db (Temperatura del aire) 7 Dp
- 4) **HOLD** Retiene la información de pantalla  
**⏻ + HOLD** - Desactiva Auto-off
- 5) **RESET**
  - Resetea Memoria Mínima/Máxima
  - Wb y Ex (Ex solo para la sonda externa)
- 6) **MN/MX**
  - Muestra los valores mínimo/máximo en memoria cuando esta encendido



IMPORTANTE:



APAGADO AUTOMÁTICO

La unidad se apagará automáticamente después de 5 minutos sin uso. Para cancelar el apagado automatizo presionar la tecla **⏻ + HOLD** mientras la unidad esta apagada. Deje de presionar la tecla **HOLD** cuando aparezca (ver figura A) la letra "n." Apagado automático esta desactivado.

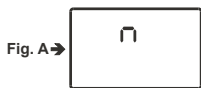


Fig. A →

MODO DE OPCIONES

- 1) Gire el protector del sensor en la dirección de las manecillas del reloj.
- 2) Encienda la unidad (ver figura B.)

- 3) Presione la tecla **C/F** mas de 1 segundo para cambiar a la unidad de medida deseada.



Fig. B



Fig. D

FUNCION RETENCION DE DATA (información)

Presione la tecla **HOLD** hasta que aparezca (HLD) en la pantalla. La lectura presente será retenida y no cambiara hasta que la función HOLD es cancelada. (Ver figura D) Presione nuevamente la tecla **HOLD** para cancelar la función HOLD. La función HOLD puede ser usada en Humedad, punto de condensación, dry bulb, temperatura externa, wet bulb.

FUNCION PUNTO DE CONDENSACIÓN/DRY BULB

Presione la tecla **MODE** hasta que aparezca "DP" en la pantalla. (Ver figura E) Presione nuevamente la tecla **MODE** para mostrar dry bulb "Db."



Fig. E →

FUNCION WET BULB

Encienda la unidad. El usuario vera la temperatura "Wb" en la pantalla.

Ex. FUNCION TEMPERATURA (OPCIONAL)

Conecte la sonda externa (parte # 52231) al medidor. Presione brevemente la tecla **RESET** hasta que se vea "Ex." en la pantalla. La pantalla de la unidad mostrara la temperatura de la sonda externa. Ver figura 2.



Fig. F2



Fig. G

FUNCION MIN/MAX.

- 1) Mantenga presionada la tecla **MN/MX** hasta que aparezca MIN en la pantalla. Ahora se podrán ver las lecturas mínimas en memoria de la humedad y temperatura.
- 2) Presione nuevamente la tecla **MN/MX** hasta que (MAX) aparezca en la pantalla. Ahora se podrán ver las lecturas máximas en memoria de la humedad y temperatura
- 3) Para volver a las lecturas presentes de temperatura y humedad presione la tecla **MN/MX** hasta que Min o Max desaparezcan de la pantalla.
- 4) Presione la tecla **RESET** más de dos segundos para borrar las lecturas en memoria.

Advertencia: No reemplace la sonda mientras esté revisando los valores MIN/MAX de EX ya que aparecerá un código de error. Si no se conecta la sonda antes de encender el medidor, también aparecerá un código de error cuando revise los valores MIN/MAX del medidor.

BATERIA BAJA

El símbolo de una batería aparcera en la esquina superior izquierda de la pantalla cuando la batería este descargada. El no cambiar la batería causara que las lecturas no sean precisas.

- 1) Abra la cubierta de la batería
- 2) Remueva las baterías descargadas
- 3) Coloque las (2) dos baterías AAA asegurándose que están

con la polaridad correcta. Cierre la cubierta de las baterías.

PROBLEMAS / SOLUCIONES

UNIDAD ENCENDIDA; PERO NO HAY PANTALLA

- A) Presione la tecla **ON/OFF** por mas de 0.1 sec.
- B) Revise si la polaridad de las baterías es la correcta y si los contactos están OK.
- C) Reemplace la batería y pruebe de nuevo
- D) Remueva las baterías por un minuto y póngalas de vuelta para tratar de nuevo.

NO HAY PANTALLA

- A) Si el indicador de batería baja aparece antes que se apague la unidad, reemplace las baterías.
  - B) Revise si el modo de auto-off esta activo. Si el auto-off esta activado, presione la tecla **⏻ + HOLD** or **ON/OFF + HOLD** para desactivar la función auto-off.
- Er 1: Error circuito en canal de medidas RH, devolver para reparación.
  - Er 2: Error circuito en canal de medida de temperatura Interna, devolver para reparación.
  - Er 3: Error circuito en canal de resistencia de referencia, devolver para reparación.
  - Er 4: Temperatura interna esta fuera de rango.
  - Er 5: Temperatura externa esta fuera de rango.

Note:

- a. Temperatura Dry Bulb quiere decir temperatura (interna) del aire. Dew point & Wet Bulb son calculadas desde la temperatura interna.
- b. Si se conecta una sonda externa mientras el medidor esta encendido, puede causar un error ("ER 5") en el modo min. o max. Presionando la tecla "RESET" podría solucionar el problema.

ACCESORIOS OPCIONALES

- Sonda de Temperatura Externa parte # 52231
- 33% Solución Salina (para calibración) parte # 52733
- 75% Solución Salina (para calibración) parte # 52775

ESPECIFICACIONES

- Rango de Temperatura: -20 a 50°C (-4 a 122°F)
- Rango RH%: 0 a 100% RH
- Rango Wet Bulb: -21.6 a 50.0°C (-6.88 a 122°F)
- Rango Dew Point: -78.7 a 50.0°C (-109.7 a 122°F)
- Rango Temperatura Externa: -20 a 70°C (-4 a 158°F)
- Precisión: RH% 3% a 25°C/Temperature: 1°F (0.6°C)
- Tiempo de respuesta: 60 segundos
- Tamaño bolsillo: 24.7 (h) x 48.4 (w) x 178.5mm (l)
- Potencia: (2) Batería AAA, 1.5V

GARANTIA

Este producto esta garantizado contra defectos de material y fabricación por un periodo de un año. Esta garantía no cubre fallas debido a abuso, uso inapropiado o desgaste progresivo. La garantía es valida para el comprador original, a partir de la fecha de compra. Una copia de la factura debe ser enviada a: 1 Aspen Drive, Randolph, NJ 07869, USA para validar la garantía. Para asistencia adicional por favor contactarse al teléfono en los Estados Unidos 1-973-252-9119.

USA: PH (973) 252-9119  
BELGIUM: TEL. + 32 (0) 3 777 28 48  
www.mastercool.com



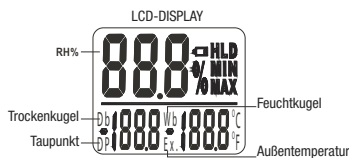
Bedienungsanleitung  
52233 DIGITALER PSYCHROMETER



EIGENSCHAFTEN:

- Drehbare Kappe zum Schutz des Sensors
- Außentemperaturfühler (optional)
- LCD-Digitaldisplay
- Data Hold zur Erfassung der Messwerte
- Taschengröße
- Anzeige für verbrauchte Batterien
- Schnelles Ansprechverhalten, akkurate Messung
- Max/Min-Record-Funktion
- Zuverlässige Mikroprozessortechnik
- Auto Power Off mit Möglichkeit der Deaktivierung

STEUERUNGEN UND ANZEIGEN



TASTEN:

- 1) **ON** - Ein-/Ausschalten
- 2) **°C/°F** - Umschalten zwischen °C- und °F-Display
- 3) **MODE** - Umschalten zwischen Db (Lufttemp.) & DP-Display
- 4) **HOLD** - Hold display  
**ON + HOLD** - Auto-off Deaktivierung

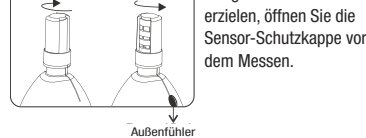
5) **RESET**

- Reset Min/Max-Speicher
- Wb und Ex (Ex nur für Außenfühler) Umschaltmodus

6) **MN/MX**

- Display Minimum- oder Maximum-Speicherwert nach dem Einschalten.

WICHTIG:



Um genaue Werte zu erzielen, öffnen Sie die Sensor-Schutzkappe vor dem Messen.

**AUTO POWER OFF**  
Das Gerät schaltet sich nach 5 Minuten selbst ab. Um die Auto Power Off-Funktion abzuschalten, drücken Sie **ON + HOLD**, während das Messgerät ausgeschaltet ist. Beim Erscheinen von "n" (siehe Abb. A), lassen Sie die **HOLD**-Taste los. Die Funktion Auto Power Off ist nun abgeschaltet.



MODUS-OPTIONEN

- 1) Drehen Sie die Sensor-Schutzkappe entgegen dem Uhrzeigersinn.
- 2) Schalten Sie das Messgerät ein (siehe Abb. B)

3) Drücken Sie die **°C/°F**-Taste länger als 1 Sekunde, um die Messung auf die gewünschte Einheit umzustellen.



Abb. B

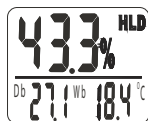


Abb. D

**DATA HOLD-FUNKTION [Festhalten der Werte]**

Drücken Sie die **HOLD**-Taste, bis (HLD) auf dem Display erscheint. Der aktuelle Messwert wird nun festgehalten und nicht geändert, bis dass die Hold-Funktion deaktiviert wurde. (Siehe Abb. D) Drücken Sie die **HOLD**-Taste erneut, um die Hold-Funktion zu deaktivieren. Die Hold-Funktion kann bei Messungen der Feuchtigkeit, des Taupunktes, der Anzeige der Trockenkugel, der Außentemperatur und der Feuchtkugel genutzt werden.

**TAUPUNKT-/TROCKENKUGELFUNKTION**

Drücken Sie die **MODE**-Taste, bis „DP“ auf dem Display erscheint (Siehe Abbildung E). Drücken Sie die **MODE**-Taste erneut, um die Anzeige der Trockenkugel „Db.“ anzuzeigen.

**FEUCHTKUGELFUNKTION**

Schalten Sie das Messgerät ein. Es wird die „Wb“-Temperatur auf dem Display angezeigt.

**Ex. TEMPERATURFUNKTION (OPTIONAL)**

Stecken Sie den Außenfühler (Teil # 52231) in das Messgerät. Drücken Sie die **RESET**-Taste, bis „Ex“ auf dem Display erscheint. Das Gerät wird nun die gefühlte Außentemperatur anzeigen. Siehe Abb. F2

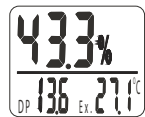


Abb. F2



Abb. G

**MIN/MAX-FUNKTION**

- 1) Drücken und halten Sie **MIN/MAX** so lange, bis auf dem Display (MIN) erscheint (Siehe Abb. G). Die Anzeige zeigt nun die Messwerte der Mindestfeuchtigkeit und Temperatur, die im Speicher abgespeichert sind.
- 2) Drücken und halten Sie **MN/MX** erneut, bis auf dem Display (MAX) erscheint. Die Anzeige zeigt nun die Messwerte der Mindestfeuchtigkeit und Temperatur, die im Speicher abgespeichert sind.
- 3) Um zur laufenden Temperatur- und Feuchtigkeitsmessung zurückzukehren, drücken und halten Sie **MN/MX**, bis dass Min oder Max auf der Anzeige verschwindet.
- 4) Drücken Sie die **RESET**-Taste länger als zwei Sekunden, um die aktuellen Messwerte aus dem Speicher zu löschen.

**WARNUNG:** Während Sie die MIN/MAX-Werte beim EX-Modus überprüfen, ersetzen Sie nicht den Fühler oder Sie erhalten eine Fehleranzeige. Wenn Sie den Fühler nicht in den Anschluss einstecken, bevor Sie das Messgerät einschalten, so erscheint der Fehlercode auch wenn Sie den MIN/MAX-Wert prüfen.

**SCHWACHE BATTERIEN**

Wenn die Stromversorgung zu schwach ist, erscheint in der

oberen rechten Ecke des Displays ein Batteriesymbol . Werden die Batterien nicht ersetzt, kann dies Auswirkungen auf die genauen Ablesungen haben.

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Entfernen Sie die verbrauchten Batterien.
3. Setzen Sie 2 AAA Batterien ein und achten Sie auf die richtige Polarität. Verschließen Sie das Batteriefach.

**FEHLERSUCHE**

**STROM EINGESCHALTET, ABER KEINE ANZEIGE**

- A) Drücken Sie die ON/OFF-Taste für mind. 0.1 Sekunden.
- B) Prüfen Sie die Batterien auf die richtige Polarität und sicheren Kontakt.
- C) Setzen Sie neue Batterien ein und versuchen Sie es nochmals.
- D) Entfernen Sie die Batterien für eine Minute und setzen Sie sie für einen erneuten Versuch wieder ein.

**KEINE ANZEIGE**

- A) Wird die Anzeige für verbrauchte Batterien angezeigt, bevor die Anzeige verschwindet, ersetzen Sie die Batterien.
  - B) Prüfen Sie, ob der Auto off-Modus aktiviert ist. Falls ja, drücken Sie die **ON + HOLD** oder **ON/OFF + HOLD**-Taste, um die Auto off-Funktion zu deaktivieren.
- Fehler 1: Kreisunterbrechung im RH Messkanal, zurück zur Reparatur.
- Fehler 2: Kreisunterbrechung im internen Temperaturmesskanal, zurück zur Reparatur.
- Fehler 3: Kreisunterbrechung im Kanal des Referenzwiderstands, zurück zur Reparatur.
- Fehler 4: Innentemperatur außerhalb des Bereichs.
- Fehler 5: Außentemperatur außerhalb des Bereichs.

**Hinweis:**

- a. Die Trockenkugeltemperatur entspricht Lufttemperatur (innen). Der Taupunkt & die Feuchtkugel werden nach der Innentemperatur berechnet.
- b. Ist das Gerät einschaltet, kann das Verbinden eines Außenfühlers im Min- oder Max-Modus einen Fehler verursachen („ER 5“). Das Drücken der „RESET“-Taste kann diesen Fehler beheben.

**OPTIONALES ZUBEHÖR**

- Außentemperaturfühler Teil # 52231
- 33% Salzlösung (für die Kalibrierung) Teil # 52733
- 75% Salzlösung (für die Kalibrierung) Teil # 52775

**TECHNISCHE DATEN**

- Temperaturbereich: -20~50°C (-4~122°F)
- RH% Bereich: 0~100% RH
- Feuchtkugelbereich: -21.6~50.0°C (-6.88~122°F)
- Taupunktbereich: -78.7~50.0°C (-109.7~122°F)
- Außentemperaturbereich: -20~70°C (-4~158°F)
- Genauigkeit: RH% 3% bei 25°C/Temperatur: 1°F (0.6°C)
- Reaktionszeit: 60 Sekunden
- Taschengröße: 24.7 (h) x 48.4 (w) x 178.5mm (l)
- Versorgung: (2) 1.5V AAA Batterie

**GARANTIE**

Das Produkt hat eine einjährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsschäden. Diese Garantie deckt Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch oder fortschreitenden Verschleiß nicht. Die Garantie gilt ab Kaufdatum für den Erstkäufer. Eine Kopie der Rechnung ist an 1 Aspen Drive, Randolph, NJ 07869 zu senden, um die Garantie gültig zu erklären. Sollten Sie weitere Dienstleistungen des Kundendienst benötigen, rufen Sie unter (973) 252-9119 an.

USA: PH (973) 252-9119  
BELGIUM: TEL. + 32 (0) 3 777 28 48  
www.mastercool.com



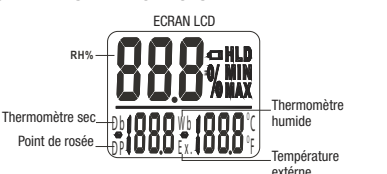
Manuel d'instructions  
52233 PSYCHROMETRE NUMERIQUE

**CARACTERISTIQUES:**

- Capuchon rotatif pour protéger le capteur
- Sonde de température externe (option)
- Affichage numérique LCD
- Maintien de données pour capturer les mesures
- Format portatif
- Indicateur de pile déchargée
- Réponse rapide, mesure précise
- Fonction d'enregistrement Max/Min
- Circuit à microprocesseur pour la fiabilité
- Mise hors service automatique avec possibilité de désactivation

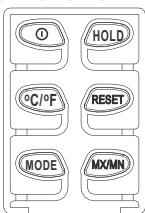


**COMMANDES ET INDICATEURS**

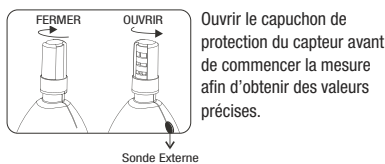


**DESCRIPTION DES TOUCHES:**

- 1) **ON** - Marche/arrêt
- 2) **°C/°F** - Commutateur entre affichage en °C et °F
- 3) **MODE** - Commutateur entre affichage Db (temp. air) et DP
- 4) **HOLD** - Maintien de l'affichage  
**ON + HOLD** - Désactivation mise hors service automatique
- 5) **RESET**
  - Remise à zéro mémoire Min/Max
  - Commutateur de mode Wb et Ex (Ex seulement pour sonde externe)
- 6) **MN/MX**
  - Affichage de la valeur minimale ou maximale en mémoire après la mise en service



**IMPORTANT:**



**MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE**

L'unité se mettra automatiquement hors service après 5 minutes. Pour exclure la fonction de mise hors service automatique, appuyer simultanément sur **ON + HOLD** alors que l'instrument est éteint. Quand "n" apparaît (voir Fig. A), relâcher alors la touche HOLD. La mise hors service automatique est maintenant désactivée.



Fig. A →

**OPTIONS DE MODE**

- 1) Tourner le capuchon de protection du capteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- 2) Mettre l'instrument en service (voir Fig. B).
- 3) Appuyer sur la touche **°C/°F** pendant au moins 1 seconde pour convertir la mesure dans l'unité désirée.



Fig. B



Fig. D

**FONCTION DE MAINTIEN DE DONNEES**

Appuyer sur le bouton **HOLD** jusqu'à ce que (HLD) apparaisse sur l'écran. La valeur de mesure actuelle est désormais maintenue et ne changera pas tant que la fonction Hold ne sera pas annulée (voir Fig. D). Appuyer à nouveau sur la touche **HOLD** pour annuler la fonction Hold. La fonction Hold peut être utilisée pour humidité, point de rosée, température au thermomètre sec, température extérieure, température au thermomètre mouillé.

**FONCTION POINT DE ROSEE/TEMPERATURE AU THERMOMETRE SEC**

Appuyer sur la touche **MODE** jusqu'à ce que "DP" apparaisse sur l'écran (voir Fig. E). Appuyer à nouveau sur la touche **MODE** pour visualiser la température à thermomètre sec "Db".

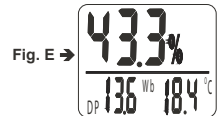


Fig. E →

**FONCTION TEMPERATURE AU THERMOMETRE MOUILLE**

Mettre l'instrument en service. La température "Wb" sera indiquée sur l'écran.

**FONCTION TEMPERATURE Ex. (OPTION)**

Brancher la sonde externe (code n° 52231) sur l'instrument. Appuyer brièvement sur la touche **RESET** jusqu'à ce que "Ex" apparaisse sur l'écran. L'unité visualisera maintenant la température de la sonde externe. Voir Fig. F2.

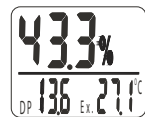


Fig. F2



Fig. G

**FONCTION MIN/MAX**

- 1) Appuyer sur **MN/MX** jusqu'à ce que (MIN) apparaisse sur l'écran (voir Fig. G). L'écran visualise maintenant les valeurs minimales d'humidité et de température en mémoire.
- 2) Appuyer à nouveau sur la touche **MN/MX** et la maintenir ainsi jusqu'à ce que (MAX) apparaisse sur l'écran. L'écran visualise maintenant les valeurs maximales d'humidité et de température en mémoire.
- 3) Pour revenir aux valeurs actuelles de température et d'humidité, appuyer sur **MN/MX** jusqu'à ce que MIN ou MAX disparaisse de l'écran.
- 4) Appuyer sur la touche **RESET** pendant au moins deux secondes pour effacer les valeurs actuelles de la mémoire.

**ATTENTION:** Durant la vérification de la valeur **MIN/MAX** pour EX, ne pas remplacer la sonde, sinon un code d'erreur sera visualisé. Si la sonde n'est pas branchée dans la prise de l'instrument avant de la mettre en service, le code d'erreur sera également visualisé lors du contrôle de la valeur **MIN/MAX**.

**REMPLACEMENT DES PILES**

Un symbole de pile apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'écran, quand la tension est faible. Si les piles ne sont pas remplacées, ceci aura une influence sur la précision des mesures.

1. Ouvrir le couvercle des piles.
2. Retirer les piles usées.
3. Installer 2 piles AAA en vérifiant qu'elles soient positionnées avec la polarité correcte. Remettre le couvercle.

**RECHERCHE DES PANNES**

**ALLUME MAIS SANS AFFICHAGE**

- A) Appuyer sur la touche **ON/OFF** pendant au moins 0,1 s.
- B) Vérifier la polarité correcte et le bon contact des piles.
- C) Les remplacer par des piles neuves et essayer à nouveau.
- D) Retirer les piles pendant une minute, puis les remettre pour un deuxième essai.

**PAS D'AFFICHAGE**

- A) Si l'indicateur de pile déchargée était visualisé avant la disparition de l'affichage, replacer les piles.
  - B) Vérifier si le mode de mise hors service automatique est activé. S'il est activé, appuyer sur les touches **ON + HOLD** ou **ON/OFF + HOLD** pour désactiver cette fonction.
- Er 1: Erreur de circuit dans le canal de mesure d'humidité relative, renvoyer pour la réparation.
- Er 2: Erreur de circuit dans le canal de mesure de la température externe, renvoyer pour la réparation.
- Er 3: Erreur de circuit dans le canal de résistance de référence, renvoyer pour la réparation.
- Er 4: Température interne hors plage de mesure.
- Er 5: Température externe hors plage de mesure.

**Note:**

- a. Température au thermomètre sec signifie température de l'air (interne). Le point de rosée et la température au thermomètre mouillé sont calculés à partir de la température interne.
- b. Quand l'instrument est en service, le branchement d'une sonde externe peut entraîner une erreur ("ER 5") en mode min ou max. L'actionnement de la touche **RESET** peut résoudre cette erreur.

**ACCESSOIRES EN OPTION**

- Sonde de température externe code n° 52231
- Solution saline à 33% (pour étalonnage) code n° 52733
- Solution saline à 75% (pour étalonnage) code n° 52775

**SPECIFICATION**

- Plage de température: -20 à 50°C (-4 à 122°F)
- Plage RH%: 0 à ~100% d'humidité relative
- Plage therm. mouillée: -21,6 à 50,0°C (-6,88 à 122°F)
- Plage point de rosée: -78,7 à 50,0°C (-109,7 à 122°F)
- Plage temp. externe: -20 à 70°C (-4 à 158°F)
- Précision: RH% 3% à 25°C/Température: 1°F (0,6°C)
- Temps de réponse: 60 secondes
- Format portatif: 24,7 (h) x 48,4 (w) x 178,5 mm (l)
- Alimentation: (2) piles 1,5V AAA

**GARANTIE**

Ce produit est garanti contre tous défauts matériels et de fabrication pour une période d'un an. Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues au mauvais traitement, à l'usage incorrect ou à l'usure progressive. La garantie entre en vigueur pour l'utilisateur d'origine à compter de la date d'achat. Une copie de la facture doit être envoyée à l'adresse suivante pour valider la garantie: 1 Aspen Drive, Randolph, NJ 07869. Pour toute information complémentaire, appeler le (973) 252-9119.

USA: PH (973) 252-9119  
BELGIUM: TEL. + 32 (0) 3 777 28 48  
www.mastercool.com